

Porównanie tłumaczeń Liczb 28:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	oraz trzy dziesiąte (efy) najlepszej (pszennej) mąki, na ofiarę z pokarmów, rozcynionej oliwą na jednego cielca, dwie dziesiąte najlepszej (pszennej) mąki, na ofiarę z pokarmów, rozcynionej oliwą na jednego barana,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Do tego, jako ofiarę z pokarmów, składać będziecie: trzy dziesiąte efy najlepszej pszennej mąki rozcynionej oliwą na jednego cielca, dwie dziesiąte najlepszej pszennej mąki rozcynionej oliwą na jednego barana
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I trzy dziesiąte efy mąki pszennej zmieszanej z oliwą na ofiarę pokarmową na każdego cielca oraz dwie dziesiąte efy mąki pszennej zmieszanej z oliwą na ofiarę pokarmową na każdego barana;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I trzy dziesiąte efy mąki pszennej nagniecionej z oliwą na ofiarę śniedną do każdego cielca, i dwie dziesiąte części pszennej mąki zagniecionej z oliwą na ofiarę śniedną do każdego barana;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i trzy dziesiąte części białej mąki, oliwą zaczynionej, na ofiarę do cielca każdego, i dwie dziesiąte części białej mąki, oliwą rozcynionej, do każdego barana,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Do każdego cielca dodacie trzy dziesiąte [efy] najczystszej mąki zaprawionej oliwą jako ofiarę pokarmową, a do barana – dwie dziesiąte efy najczystszej mąki zaprawionej oliwą na ofiarę pokarmową;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Oraz na ofiarę z pokarmów trzy dziesiąte efy przedniej mąki zaczynionej oliwą na jednego cielca, a dwie dziesiąte przedniej mąki zaczynionej oliwą jako ofiarę z pokarmów na jednego barana,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Nadto, do każdego cielca, trzy dziesiąte efy najczystszej mąki zaczynionej oliwą na ofiarę pokarmową, natomiast do barana – dwie dziesiąte efy najczystszej mąki zaczynionej oliwą na ofiarę pokarmową,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Do każdego cielca dodacie trzy dziesiąte efy najlepszej mąki zaczynionej oliwą jako ofiarę pokarmową, a do każdego barana dwie dziesiąte efy najlepszej mąki na ofiarę pokarmową.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	a także trzy dziesiąte efy wyborowej mąki, zagniecionej z oliwą - na ofiarę z pokarmów do każdego cielca, i dwie dziesiąte efy wyborowej mąki zagniecionej z oliwą - na ofiarę z pokarmów do każdego barana.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	i trzy dziesiąte części [efy] wybornej mąki zmieszanej z oliwą jako oddanie hołdownicze [mincha] na każdego byka, dwie dziesiąte części [efy] wybornej mąki

			zmieszanej z oliwą jako oddanie hołdownicze [mincha] na każdego barana
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	три десятини пшеничної муки замісеної в олії одному теляті, і дві десятини пшеничної муки замісеної в олії одному баранові,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	a do każdego cielca trzy dziesiąte części efy przedniej mąki, zaczynionej oliwą, na ofiarę z pokarmów, zaś do każdego barana dwie dziesiąte części.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	oraz trzy dziesiąte miary wybornej mąki jako ofiarę zbożową nasączoną oliwą na każdego byka i dwie dziesiąte miary wybornej mąki jako ofiarę zbożową nasączoną oliwą na jednego barana,